

які засвоюються студентами в позааудиторний час. Можна виділити такі види самостійної роботи як обов'язкова (проводиться в процесі підготовки до поточних аудиторних занять) і допоміжна (проводиться за спеціальним навчальним планом), яка спрямована на поглиблення та закріплення знань студента, розвиток аналітичних умінь з проблем дисципліни.

## **ТЕСТИРОВАНИЕ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Фомина С.Ф. (Национальный университет «Юридическая академия Украины имени Ярослава Мудрого»)

Применение тестов - это один из способов повышения эффективности учебного процесса. Так, тест позволяет проверить одновременно всех учащихся группы; выполнение теста занимает немного времени, что делает возможным его проведение на любом занятии; при выполнении теста все учащиеся поставлены в равные условия – они работают в одно и то же время с одинаковым по объему и сложности материалом и записывают выполнение символами (напр.: 1 А, 2 С, 3 В и т.д. или +,- и др.); тест дает возможность включать большой объем материала и контролировать как его усвоение так и наличие отдельных умений пользования им.

Американские тестологи различают объективные и субъективные тесты. В объективных тестах определение правильности ответа осуществляется механически, по заготовленному ключу, в субъективных оно основывается на мнении проверяющих. К объективным относятся тесты со следующими заданиями: выбрать ответ из ряда предложенных ( multiple-choice technique), объединить по какому-либо признаку предложенные языковые единицы – слова, предложения и др.(matching technique), определить факт наличия какого-либо признака у предложенных языковых или речевых элементов ( true/false technique), восстановить целое из его частей, предложенных в произвольном порядке (slashed technique).

В учебном процессе тесты выполняют две различные функции: контролирующую и обучающую. Основной целью контрольных тестов является установить факт знания/незнания или владения/невладения учащимся тем или иным материалом, умением, деятельностью и соответственно оценить его; цель обучающих тестов – обеспечить усвоение, овладение учащимся тем или иным материалом, умением, деятельностью, и контроль их выполнения выступает для преподавателя как средство управления этим процессом.

К контролирующим тестам относятся два основных вида: тесты, проверяющие наличие у учащихся определенного уровня коммуникативной компетенции (*proficiency tests*), и тесты, проверяющие овладение учащимися конкретным языковым материалом и отдельными речевыми умениями за определенный период обучения (*achievement tests*).

О сформированности того или иного вида речевой деятельности («речевой» тест) предлагают судить на основании а) результатов успешности самой деятельности (учащиеся слушают или читают 3-4 текста) и б) проверки наличия у тестируемых отдельных умений, необходимых для осуществления речевой деятельности. Пишут вопросы, включающие понимание текста: *Главная мысль текста заключается в том, что: а)...*; б) *...*; в) *...*; г) *...* (в пунктах а, б, в, г предлагаются различные утверждения, которые связаны с текстом, но, кроме одного из них, не являются отражением его главной мысли) или вопрос типа *Слово «...» в данном тексте означает: а)...*; б) *...*; в) *...*; г) *...* .

Тест не может заменить такую форму итогового контроля, как экзамен, но его можно использовать как одну из форм промежуточного итогового контроля (*achievement tests*).

В процессе овладения учащимися языковым материалом, отдельными речевыми умениями, различными видами аудирования и чтения используют тесты в обучающей функции. Выбор ответа из ряда предложенных, объединение языковых единиц по какому-либо признаку, определение факта

наличия или отсутствия какого-либо признака у языковых единиц, восстановление целого из его частей – все это виды работы по запоминанию языкового материала. Обучающие тесты позволяют в известной мере управлять мыслительной деятельностью учащегося во время слушания или чтения текста.

Изложенное свидетельствует о том, что использование тестов в практике преподавания оправдано. При составлении тестов следует четко разграничивать две их функции, чтобы использовать их реальные возможности для повышения эффективности учебного процесса.

## **ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ ЛЕКСЕМ «ПРАВО» І «ЗАКОН» У ВИКЛАДАННІ ЛАТИНСЬКОЇ МОВИ**

Харитоновна Н.В. (Національний університет «Юридична академія України  
імені Ярослава Мудрого»)

Викладання курсу латинської мови у майбутніх юристів передбачає насамперед засвоєння певної кількості одиниць лексичного мінімуму. Одним із способів цього засвоєння є робота зі спеціальною термінологією та фразеологією. Досить успішною методикою викладання мови - є формування у студентів навичок порівняння та аналізу лексеми.

Структура і значення похідного слова формується на основі «твірної» основи та словотворчих елементів (складання основ, суфіксів, афіксів тощо) [3]. **Ius, iuris n** (род. відм. *uris*, мн. *iura*) – право; правосуддя; законодавство; закон, суд; **lex, legis f** (род. відм. *legis*, мн. *leges*) - закон, правова норма; правило, принцип; право управління, влада. Слова мають основи: *ius-*, *iur-*; *lex-*, *leg-*.

*Iurisprudentia* (< *iur-is* + *prudentia*) – досл.: «знання права», правова наука; *iurisdictio* (< *iur-is* + *dictio* або *ius* + *dico*) – досл.: «установлюю право», судочинство; *iudex* – досл.: «говорити право», суддя; *iurisconsultus* – досл.: «обговорювати (питання) права», правник; *iniuria* - безправ'я, правопорушення; *de iure* – досл.: «згідно з правом», юридично; *legalis* –